NOTES AND QUERIES

for

Readers and Writers
Collectors and Librarians

Volume CCXXXVIII
1993

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

Volume CCXXXVIII

SUBJECT INDEX

For classified articles, see Manuscripts, Periodicals and Series, Place-Names, Proverbs, Reviews, Words and Phrases

A

Addison, J.,
  underacknowledged influence on eighteenth-century fable theory, 326
Ælfric,
  De Auguriis,
    devils, 286
Aiken, C.,
  Jig of Forslin
    source for Eliot's 'East Coker', 502
Aldhelm gloss,
  Constantina : *demera*, 428
Alfred,
  Soliloquies,
    echoes of Eriugena's *Periphyseon*, 281
American literature,
  contemporary fiction, 407
  ethnocriticism, 572
  twentieth-century,
    drama, 571
    intellectual and cultural context, 265
Ancrene Wisse,
  lutel baban and Welsh *baban* 'baby', 12
Andreas (OE),
  and medieval doctrine, 516
Anglo-German studies, 573
Apuleius,
  Metamorphoses,
    alluded to in Byron's *Don Juan*, 42
Aratus,
  and Melville, 477
Arts in Britain,
  in the Augustan age, 100
Auden, W. H.,
  an early gift, 503
  thirties poetry, 397
Augustan age,
  arts in Britain, 100
  philosophy and satire, 100
Austen, J.,
  and the name 'Richard', 38
  as historical source for 1792–1817, 102
  clarity in the novels, 389
  Emma,
    the maple and Spenser's garden of Adonis, 467
  Mansfield Park,
    allusion to Bunyan, 466
  Sense and Sensibility,
    letter form, 464
Autobiography, 130
  modern Chinese, 409

B

Bacon, F.,
  'Of Seditions and Troubles',
    and Lee's *Lucius Junius Brutus* V.ii, 323
Baker, Sir R.,
  Chronicle of the Kings of England,
    as source for Mark Twain's 'The Great Landslide Case', 479
Barbauld, Mrs,
  and Wordsworth's 'A Night-Piece', 40
Battle of Maldon, The,
  and *Beowulf*,
    trem 'pace' and Welsh *tremyn* 'journey', 9
Beaumont, F. and Fletcher, J., 548
Beckett, S.,
  Happy Days,
    and Johnson, 503
Bede,
  Historia Ecclesiastica,
    MS Tanner and Cotton MS Domitian IX, 427
Bedford-Jones, H. (1887–1949),
  whereabouts of his book and autograph collection sought, 235

Bell, V.,
and Virginia Woolf and Dora Carrington, 118
Bellow, S., 573
Benedictus benedicat: benedicto benedicatur,
source sought, 72
Bentley, T.,
and Josiah Wedgwood
bookplates or correspondence sought, 73
Beowulf,
and *The Battle of Maldon*,
trem 'pace' and Welsh *tremyn* 'journey', 9
P. J. Cosijn's notes, 512
line 62,
impossible emendation, 3
line 496,
wered 'sweet drink' and Welsh *gwirod* 'liquor, drink', 433
Beroul,
Tristan,
origins of the story of Mark with the horse's ears, 354
Besterman, T., 410
Bible, The,
and Lord Byron, 106
Blacman, J.,
Collectarium,
and More's *Lyf of Picus*, 307
Blake, W.,
'A Proverb of Hell',
possible sources in Marvell, Milton, and Young, 37
painting at the Royal Academy (1784), 458
Bloch, Regina,
information sought, 352
Bridges, R., 563
Brillat-Savarin,
fashionable salad-maker d'Aubignac identified, 353
Brontë, A.,
The Tenant of Wildfell Hall, 108
Brontë, C.,
early writings, 107
her literary criticism, 391
Brontë, E.,
poems, 109
Wuthering Heights, 392
Brown, Sir T.,
Pseudodoxia Epidemica,
and Burridge's *Religio Libertini*, 325
Browning, R., 113, 412
Bunting, B., 264
Bunyan, J.,
allusion to in Austen's *Mansfield Park*, 466
Burridge, R.,
Religio Libertini,
and Browne's *Pseudodoxia Epidemica*, 325
Burrow, R.,
notes on fly-leaves of his books, 336
Butler, S.,
documents relating to, 324
Byron, Lord,
and the Bible and religion, 106
Don Juan,
allusions to Petronius' *Satyricon* and Apuleius' *Metamorphoses*, 43
sources for the feast in Canto III, 43
historical dramas, 390
prose, 105

C

Canadian literature,
lack of 'cultural lag' in early literature, 472
Carrington, D.,
and Virginia Woolf and Vanessa Bell, 117
Carroll, L.,
Alice in Wonderland, 562
Catherine of Valois,
and Webster's *The Duchess of Malfi*, 208
Caxton, W., 86
Cayley, C. B.,
Poems and Translations (1880),
copy sought, 73
Chapman, G.,
in Middelburg in 1586, 165
Charles, Prince,
state of his beard in 1624, 234
Chaucer, G., 358
and history, 84
and the *Roman Antique*, 514
The Canterbury Tales,
The Man of Law, 303
manuscripts, 19
Miller's Tale,
Flemish analogue, 445
life, 358
Troilus and Criseyde, 358
and the ring in Henryson's poem, and Wm. Fowler, 449
Chesterton, G. K.,
source of quotation in Haldane sought, 507
Chicano literature, 266

Chinese literature,
modern Chinese writers and authority and autobiography, 409
Christina of Sweden
and her philosophical circle, 98
Christine de Pizan, 355
Church of England,
in the Restoration, 96
Classics,
and Victorian art, 110
Shakespeare's use of, 90
'Coleorton Masque' (1618)
authorship, 224
Coleridge, S. T.,
and German philosophy and Romantic thought, 558
and Southey,
outline of 'Mohammed', 38
and Wordsworth,
Lyrical Ballads, 388
'great Circulating Library', 470
letter to Richard Cattermole of 14 August 1828, 468
marginalia, 255
Nina-thoma,
published in *Morning Chronicle* 18 July 1793, 468
quotations in Hazlitt identified, 470
Collier, J. P.,
contributions to the *Edinburgh Magazine* (1817–1926), 37
information sought about correspondence to or from, 235
Compton-Burnett, I., 120
Conrad, J.,
betrayal in the later fiction, 564
bibliography, 116
Heart of Darkness,
and Jameson, 64
Nostromo,
printing mistake, 64
'The Return',
echoes of Wilde, 495
Conway, W. A.,
and Mrs Piozzi, 387
Cowper, W.,
'No more shall hapless Celia's ears', 473
Crime fiction, 416
Critical theory, 128, 129, 131,268, 269, 417, 580, 581
feminism, 127, 584
Crummel, A.,
source of quotations sought, 508
Cumberland, G.,
The Captive of the Castle of Sennaar, 253

D

Dafydd ap Gwilym,
'The Clock' and *foliot* 'decoy bird' in *The Owl and the Nightingale*, 439
Darwin, C.,
source of quotation in J. B. S. Haldane sought, 507
Defoe, D.,
and Roberts's *A Curious Little Oration Deliver'd by Father Andrew*, 328
Exploits of Robinson Crusoe,
sources, 348
Dekker, T.,
The Noble Spanish Soldier,
and *The Spanish Contract*, 226
De Quincey, T.,
letters and literary manuscripts sought, 507
Dickens, C.,
Bleak House,
Hunt, Skimpole, and an essay from *The Seer*, 47
megalosaurus, 478
variant reading, 479
Oliver Twist, 111
Dictionaries,
English normative grammar, 363
English place-names, 510
Old English, 510
The Oxford English Dictionary,
Johnson described in antedatings, 331
Donne, J.,
'The Good-morrow',
and the *Legenda aurea*, 177
Dowson, E., 281
Drabble, M., 570
Drama,
American twentieth-century, 571
Elizabethan actors, 165
Elizabethan theatre,
text to performance, 369
fencing and the playhouses, 244
first English actresses (1660–1700), 383
Jacobean and Caroline,
'shey', 228
N-Town Plays, 237
Renaissance,
and new historicism, 546

and romance, 545
mock kings in medieval society, 540
sources of dramatic theory from Plato to Congreve, 87
Dryden, J.,
Absalom and Achitophel,
allusion to Horace, 319
echo of Virgil, 318
Aeneid, 384
post-Revolution writings, 384
prose,
De Arte Graphica and shorter works, 250
Threnodia Augustalis,
allusion to Horace, 321
'To Sir Godfrey Kneller',
and Tate's 'On Their majesties Pictures' as source, 322

E

Edwardian poetry, 396
Elene (OE), 427
Eliot, G., 257, 395
original manuscript bound into volumes of *The Works*, 484
Middlemarch,
Mr Casaubon as 'a bat of erudition', 487
Eliot, T. S., 119
'catalyst', 67
East Coker',
Aiken's *The Jig of Forslin* as source, 502
Four Quartets,
design, language, and landscape, 263
'Little Gidding',
allusion to Vaughan's 'On Sir Thomas Bodley's Library', 500
Pater and Carlyle in, 500
The Waste Land,
ending, 66
Elizabethan actors, 165
Elizabethan and Jacobean England,
Latin writings, 89
Elizabethan language and literature,
rhetoric of courtship, 367
Elizabethan theatre,
text to performance, 369
English studies, 411, 535
Epitaphs, poetic,
from Jonson to Wordsworth, 95
Erasmus,
The Praise of Folly, 534
Eriugena,
Periphyseon,
echoed in Alfred's *Soliloquies*, 281
Etymological lexicography,
West Germanic, 524

F

Faulkner, W., 405
Felltham, O.,
autograph letters, 310
Feminist criticism, 127, 584
Ferguson, S.,
his death and Hopkins and Yeats, 493
Fitzgerald, C.,
short fiction, 123
Ford, J.,
'Tis Pity She's a Whore,
wooing scenes and Shakespeare's *Richard III*, 227
Forster, E. M., 428
Foucault, M., 582
Fowler, W.,
and the ring in Henryson's poem and Chaucer's *Troilus*, 449
Francis, P.,
clandestine correspondence with '54', 342
French literature,
narrative as theme in fiction, 576
rape in medieval literature and law, 77
Frost, R., 406
an unpublished letter and an inscription in a copy of *A Boy's Will*, 70

G

Galt, J.,
and 'Delta' (David Moir) and *Fraser's Magazine*, 46
'The Metropolitan Emigrant' misattributed to, 45
review of 'Howison's Canada' in *Blackwood's Magazine*, 471
Gardiner, S. R.,
information sought, 353
Gaskell, E., 256
Mary Barton,
Italian punishment, 481
Gautier, T.,
and Swinburne and the Louvre hermaphrodite, 49
Genesis A,
1786a, proposed emendation, 1
Geoffrey of Monmouth,
Historia Regum Britannie,
dissemination and reception in the later Middle Ages, 76

Gibbons, S.,
Cold Comfort Farm,
and Wharton's *Ethan Frome*, 498
Gillies, R.,
and 'A Winter Night's Dream', 473
Gissing, G.,
letters, 115
Goch, Iolo,
and *Piers Plowman*, 142
Godwin, W.,
Political Justice, 456
Golding, W.,
Lord of the Flies, 504
Goldsmith, O.,
Citizen of the World,
Psalmanazar's *An Historical & Geographical Description of Formosa* as source, 334
Gothic,
drama, 556
in Victorian fiction, 393
tales, 125
Gray, T.,
on posterity, 328
Grand tour in the eighteenth century, 554
Grey, J., 281
Griffiths, R.,
letters to him from Percy, 453
Grimm, J. and W., 575

H

Haldane, J. B. S.,
source of quotations from Darwin and Chesterton sought, 507
Hali Meiðhad,
dancing virgins, 437
Hardy, T., 412
borrowing from Schopenhauer, 492
debts to Hawthorne, 493
Desperate Remedies,
additional notes, 60
quotations and references identified, 354
the tragic novels, 259
Hawthorne, N.,
source for Hardy, 493
Hazlitt, W.,
quotations from Coleridge and Young identified, 470
Henryson, R.,
and Wm. Fowler and Chaucer's *Troilus*, 449
The Fables, line 428, 25
Herbert, G.,
and Renaissance courtship, 96
Herbert, William, 1st Earl of Pembroke, 537
Hogg, J.,
Confessions,
'Confessions of an English Glutton' a probable source, 46
Hopkins, G. M., 561
and Yeats and the death of Ferguson, 493
letters, 115
Horace,
alluded to in Dryden's *Absalom and Achitophel*, 319
alluded to in Dryden's *Threnodia Augustalis*, 321
Hunt, L.,
essay in *The Seer* basis for Dickens's Skimpole, 47

I

Irish literature, 126

J

James I of England and VI of Scotland, 379
James, H., 412
his cosmopolitanism, 404
Italian Hours, 402
late novels, 405
meaning, plot, and form, 403
Jameson, J. S.,
and Conrad's *Heart of Darkness*, 64
Jean Paul, 408
Johnson, L., 281
Johnson, S.,
and Beckett's *Happy Days*, 503
and the art of flying, 329
described in *OED*-antedatings, 331
Dictionary,
'context' in eighteenth-century usage, 308
notes on Shakespeare's influence on Milton, Rowe, and Otway, 330
Jones, Revd W. 'of Nayland',
his years in Kent, 337
Jonson, B.,
and the Star Chamber Speech, 212
The Alchemist,
and Shakespeare's Sonnet 129, 211
A Tale of a Tub,
meaning of *geances* (II.iv.29), 26
style, 379
Joyce, J.,
A Portrait of the Artist as a Young Man, 567

Ulysses,
Viconian cyclist, 496
Judith (OE), 427
Julian of Norwich,
her knowledge of the life of St John of Beverley, 440
Juliana (OE), 427
Junius,
an unrecorded 1772 *Junius*, 336
Junius, F.,
Observationes in Willerami Abbatis Francicam Paraphrasin Cantici Canticorum, 528

K

Keats, J.,
and Shelley and Romantic Spenserianism, 103
Kempe, Margery,
her bodiliness, 86
Keneally, T., 413
Kipling, R.,
letter about him by Murray, 63
King, H., Bishop of Chichester,
sermons, 550
Knapton, J.,
correspondence from Warburton about Pope's literary property, 554
Kyd, T.,
Absalon, 177

L

Laȝamon,
Brut,
formulaic composition, 356
Langland, W.,
Piers Plowman, 81, 236, 519
and the Middle English Mystics, 82
and Iolo Goch, 142
B-text, 521
selfless ploughman and the Christ/Piers conjunction, 135
tikes (B.XIX.37) and Welsh *taeog* 'serf, bondman', 443
Larkin, P., 399
'Aubade',
and Pym's *A Glass of Blessings*, 505
'The Whitsun Weddings',
and Woolf's *The Waves*, 69
Latin,
intellectual culture in Elizabethan and Jacobean England, 89
teaching and learning in fourteenth-century England, 530
Lawrence, D. H., 413
and Wells's 'future men', 67
early years, 261
influence of Christian apocalyptic doctrine, 565
philosophical works, 565
Lee, N.,
Lucius Junius Brutus, V.ii,
and Bacon's 'Of Seditions and Troubles', 323
Legenda aurea,
and Donne's 'The Good-morrow', 177
Lehmann, J.,
Evil Was Abroad,
Rilke as source, 71
Lehmann, R., 398
Lidgett, J. S.,
whereabouts of portraits sought, 508
Limerick, first English?, 207
Linguistics,
be/have variation with intransitives in late Modern English, 361
late Middle English variation, 451
historical sociolinguistics, 365
provincial dialect of Scotland, 362
London Society of Arts,
eighteenth-century work and membership, 251
Longfellow, H. W.,
source for spectres of Prague in Scott's *Minstrelsy of the Scottish Border*, or in Mrs Oliphant's 'A Beleaguered City', 353
Love and language,
from Homer to Shakespeare, 514
Lucan,
De Bello Civili, 281
Lyly, J.,
Campaspe, 91
Sappho and Phao, 91

M

MacNeice, L.,
thirties poetry, 397
Malory,
Morte Darthur,
trapdoor, 23
Manuscripts
Bradford,
District Archives department,
Hopkinson MS 42, 305

Brussels,
Bibliothèque royale de Belgique,
MS II.1171, 445
Cambridge,
Corpus Christi College,
MSS 41 and 303, 435
MSS 111 and 140, 435
London,
British Library,
Cotton Cleopatra A.iii, 428
Cotton Domitian IX, 427
Cotton Nero A.x, 84
Cotton Vespasian D.viii, 237
Sloane 2530, 244
Lambeth Palace Library,
MS 487, 10
New Haven (Connecticut),
Yale University,
Beinecke Library,
medieval manuscripts, 74
Oxford,
Bodleian Library,
Hatton 42, 5, 431
Tanner 10, 427
Brasenose College,
Oxford VII, 29
Lincoln College,
Lat. 130, 530
of Chaucer, 19
Marlowe, C.,
Doctor Faustus,
and the conventions of the *Icones illustrium*, 154
Edward II,
Stow's *Summarie* as source, 161
The Jew of Malta,
and two newsletter accounts of the seige of Malta (1656), 157
Tamburlaine,
early responses, 176
Marston, J.,
Antonio and Mellida, 206
Martial,
Olus, Saumaise, and Milton's vituperative technique in *Defensio Prima*, 314
Marvell, A.,
'On Mr Milton's "Paradise Lost"',
possible source for Blake's 'A Proverb of Hell', 37
read by Wordsworth, 41
seventeenth-century praise and Restoration satire, 383
Massinger, P., 248
Medieval,
French literature,
law and rape, 77
romance, 532
religion in late medieval poetry and drama in England, 361
romance in England, 357
studies, 75
women mystics, 518
Medwall, H.,
Fulgens and Lucres,
source for Middleton and Rowley's *A Fair Quarrel*, 214
Melville, H.,
and Aratus, 477
Middle English literature,
addendum to Handlist VI of the *Index of Middle English Prose*, 305
debate poetry, 77
Harley lyric 'Lenten ys come',
and Welsh *mil* 'animal', 14
homily for the Common of an apostle, 10
prose in manuscripts in the Ashmole Collection, Bodleian Library, Oxford, 522
regionalism in late medieval manuscripts and texts, 78
textual criticism, 235
Middleton, T.,
and use of 'nunnery' in Shakespeare's *Hamlet*, 192
Women Beware Women, 215
Middleton, T. and Dekker, T.,
The Roaring Girl,
early borrowing from, 229
Middleton, T. and Rowley, W.,
The Changeling,
and Watson's *Hecatompathia*, 222
A Fair Quarrel,
Medwall's *Fulgens and Lucres* as source, 214
Milton, J.,
and Blake's 'A Proverb of Hell', 37
Defensio Prima,
vituperative technique and Saumaise and Martial's Olus, 314
History of Britain,
Republican historiography in the English Revolution, 381
'Lycidas',
and Spenser's 'November' eclogue, 313

Paradise Lost,
ported spears and waving corn (IV.977–80), 315
Shakespeare's influence as noted by Johnson, 330
Minerva Press (1790–1820),
information sought, 234
Mitchell, Major Thomas L.,
sources sought, 352
Moir, D. ('Delta'),
and Galt and *Fraser's Magazine*, 46
More, Sir T.,
life and values, 534
Lyf of Johan Picus Erle of Mirandula,
and Blacman's *Collectarium*, 307
Utopia, 534
and Plutarch's *Moralia*, 152
Mortimer, F. L.,
biographical information sought, 508
Murray, G.,
letter on Kipling, 63

N

Nabokov, V., 413
Nationalism and literature, 132
New England Weekly Journal,
source of quotation sought, 234
Newman, J. H.,
Apologia Pro Vita Sua,
source for Thompson's 'The Kingdom of God', 481
Newton, J.,
manuscript diary sought, 507
Northern Europe, AD 500–1600, 509
Novels,
eighteenth century,
cultural contexts, 553
N-Town Plays, 237

O

Old English,
dictionary, 510
elegies, 515
homilies,
delivering the damned motif,435
poetry,
language and violence, 354
rhyming curse, 434
Orwell, G., 122, 568
Otway, T.,
Venice Preserved,
Shakespeare's influence as noted by Johnson, 330
Ovid,
source for lines in Tennyson's *Enoch Arden*, 47
source for Pettie's 'Cephalus and Procris', 163
Owl and Nightingale, The,
foliot 'decoy bird' and Dafydd ap Gwilym's 'the clock', 439

P

Pamphlets in the English revolution, 551
Parentheses in English printed verse, 240
Paris in the nineteenth century, 579
Pausanias,
and Wilde's 'The Critic as Artist', 55
Peckham Rye Park,
information on whale bone arch sought, 508
Percy, T.,
letters to Griffiths, 453
Periodicals and Series
Blackwood's Magazine, 471
Bristol and Bath Magazine (1782–3),
original not identical to collected edition, 347
Monthly Ledger,
identity of 'B', 345
Universal Magazine,
identity of 'B', 345
Westminster,
identity of 'Z',345
Petronius,
Satyricon,
alluded to in Byron's *Don Juan*, 42
Pettie, G.,
'Cephalus and Procris',
another Ovidian source, 163
Philips, K.,
whereabouts of lost items sought, 506
Piozzi, Mrs Hester Lynch,
and Conway, 387
Place-names
dictionary of English place-names, 510
Plutarch,
Moralia,
and More's *Utopia*, 152
Pope, A.,
The Rape of the Locke,
punishment for sylphs, 467
Warburton's correspondence with Knapton about his literary property, 554
Proust, M.,
source of quotation in de Man's epigraph to *Blindness and Insight*, 235

Publishing houses, British literary (1881–1965), 124
Psalmanazar, G.,
An Historical & Geographical Description of Formosa,
source of Goldsmith's *Citizen of the World*, 334
Publishing,
and commerce (1750–1800), 386
Pym, B.,
A Glass of Blessings,
and Larkin's 'Aubade', 505

Q

Quiller-Couch, Sir A.,
On the Art of Reading, ch. I,
source of quotation sought, 73

R

Realism in fiction, 577
Regional literature,
Lancaster to the Lakes, 557
Religion,
traditional English *c.* 1400 to *c.* 1580, 523
Renaissance literature,
cultural aesthetics, 381
drama,
and new historicism, 546
and romance, 545
English and Italian, 542
mock kings in medieval society, 540
prose,
ceremony and civility, 381
theoretical approaches, 380
Restoration,
Church of England, 96
Reviews
Adelman, J.,
Suffocating Mothers: Fantasies of Maternal Origin in Shakespeare's Plays, Hamlet *to* The Tempest, 243
Aers, D. (ed.),
Culture and History, 1350–1600: Essays on English Communities, Identities and Writing, 535
Aers, L. and Wheale, N. (eds),
Shakespeare in the Changing Curriculum, 93
Akerman, S.,
Queen Christina of Sweden and her Circle. The Transformation of a Seventeenth-Century Philosophical Libertine, 98
Alford, J. A., and Tavormina, M. T. (eds),
The Yearbook of Langland Studies, vol. 4, 236
Allan, D. G. C. and Abbott, J. L. (eds),
The Virtuoso Tribe of Arts and Sciences: Studies in the Eighteenth-Century Work and Membership of the London Society of the Arts, 251
Allott, M. (ed.),
Emily Brontë: Wuthering Heights, 392
Austin, L. M.,
The Practical Ruskin: Economics and Audience in the Late Work, 258
Baldick, C. (ed.),
The Oxford Book of Gothic Tales, 125
Barney, S. A. (ed.),
Annotation and Its Text, 128
Bate, J. (ed.),
The Romantics on Shakespeare, 378
Bately, J. (ed.),
The Tanner Bede, 427
Bates, C.,
The Rhetoric of Courtship in Elizabethan Language and Literature, 367
Battersby, J. L.,
Paradigms Regained: Pluralism and the Practice of Criticism, 269
Bauerlein, M.,
Whitman and the American Idiom, 401
Beaumont, F. and Fletcher, J. (gen. ed. F. Bowers),
The Dramatic Works in the Beaumont and Fletcher Canon, vol. VIII, *The Queen of Corinth, The False One, Four Plays, The Knight of Malta, Sir John Van Olden Barnavelt, The Custom of the Country*, 548
Beer, F.,
Women and Mystical Experience in the Middle Ages, 518
Bell, I. A. and Daldry, G. (eds),
Watching the Detectives: Essays on Crime Fiction, 416
Bell, M.,
Meaning in Henry James, 403
Bergeron, D. M.,
Royal Family, Royal Lovers: King James of England and Scotland, 379
Berkowitz, G. M.,
American Drama of the Twentieth Century, 571

Berry, H.,
The Noble Science: A Study of Transcription of Sloane Ms. 2530, Papers of the Masters of Defence of London, Temp. Henry VIII to 1590, 244
Bialostosky, D. H.,
Wordsworth, Dialogics, and the Practice of Criticism, 254
Billington, S.,
Mock Kings in Medieval Society and Renaissance Drama, 540
Binns, J. W.,
Intellectual Culture in Elizabethan and Jacobean England: The Latin Writings of the Age, 89
Black, J.,
The British Abroad: The Grand Tour in the Eighteenth Century, 555
Black, M.,
D. H. Lawrence: The Early Philosophical Works. A Commentary, 564
Blake, N. F.,
William Caxton and English Literary Culture, 86
Bland, C. R.,
The Teaching of Grammar in Late Medieval England: An Edition with Commentary of Oxford, Lincoln College MS Lat. 130, 530
Bloom, C. (ed.),
Twentieth-Century Suspense: The Thriller Comes of Age, 416
Boenig, R.,
Saint and Hero: Andreas *and Medieval Doctrine*, 516
Boitani, P. and Torti, A. (eds),
Religion in the Poetry and Drama of the Late Middle Ages in England, 361
Bolton, W. F.,
Shakespeare's English: Language in the History Plays, 242
Bradley, D.,
From Text to Performance in the Elizabethan Theatre: Preparing the Play for the Stage, 369
Brady, K.,
George Eliot, 257
Brant, C. and Purkiss, D. (eds),
Women, Texts and Histories 1575–1760, 366
Bremmer Jr, R. H. and Van Den Berg, J. (eds),
Current Trends in West Germanic Etymological Lexicography, 524
Bristol, E.,
A History of Russian Poetry, 124
Brontë, A. (ed. H. Rosengarten),
The Tenant of Wildfell Hall, 108
Brontë, C. (ed. C. Alexander),
An Edition of the Early Writings of Charlotte Brontë, vol. II, *The Rise of Angria 1833–1835*, Part 1, *1833–1834*; Part 2, *1834–1835*, 107
Brontë, E. (ed. B. Lloyd-Evans),
The Poems of Emily Brontë, 109
Browning, R. (ed. A. Day),.
Selected Poetry and Prose, 113
— (ed. J. Woolford and D. Karlin)
The Poems of Robert Browning, vol. I, *1826–1840*; vol. II, *1841–1846*, 113
Byrn, R. F. M. and Knight, K. G. (eds),
Anglo-German Studies, 573
Byron, Lord (ed. A. B. Nicholson),
The Complete Miscellaneous Prose, 105
Bywaters, D.,
Dryden in Revolutionary England, 384
Cady, E. H. and Budd, L. J. (eds),
On Frost: The Best from American Literature, 406
Calderón, H. and Saldívar, J. D. (eds),
Criticism in the Borderlands: Studies in Chicano Literature, Culture, and Ideology, 266
Carroll, D.,
George Eliot and the Conflict of Interpretations, 395
Carroll, L. (ed. D. J. Gray),
Alice in Wonderland, 562
Cartwright, K.,
Shakespearean Tragedy and Its Double: The Rhythms of Audience Response, 373
Caws, M. A.,
Women of Bloomsbury: Virginia, Vanessa and Carrington, 117
Cevasco, G. A.,
Three Decadent Poets, Ernest Dowson, John Grey, and Lionel Johnson: An Annotated Bibliography, 281
Chambers, A. B.,
Andrew Marvell and Edmund Waller: Seventeenth-Century Praise and Restoration Satire, 382

—,
Transfigured Rites in Seventeenth-Century English Poetry, 549
Chandler, R. E. and Schwartz, K.,
A New History of Spanish Literature, 88
Coleridge, S. T. (ed. H. J. Jackson and G. Whalley),
The Collected Works of Samuel Taylor Coleridge, vol. 12, *Marginalia III. Irving to Oxlee*, 255
Conlee, J. W. (ed.),
Middle English Debate Poetry: A Critical Anthology, 77
Copley, S. and Whale, J. (eds),
Beyond Romanticism: New Approaches to Texts and Contexts 1780–1832, 558
Corbett, M. J.,
Representing Femininity: Middle-Class Subjectivity in Victorian and Edwardian Women's Autobiographies, 394
Corbin, P. and Sedge, D. (eds),
The Oldcastle Controversy: Sir John Oldcastle, Part I *and* The Famous Victories of Henry V, 245
Cordasco, F. (ed.),
Theodore Besterman, Bibliographer and Editor: A Selection of Representative Texts, 410
Corse, T.,
Dryden's Aeneid*: The English Virgil*, 384
Cosijn, P. J. (ed., trans., and annot. R. H. Bremmer Jr),
Notes on Beowulf, 512
Court, F. E.,
Institutionalizing English Literature: The Culture and Politics of Literary Study 1750–1900, 411
Cox, J. N. (ed.),
Seven Gothic Dramas 1789–1825, 556
Cox, R. L.,
Shakespeare's Comic Changes: The Time-Lapse Metaphor as Plot Device, 93
Crick, J. C.,
The Historia Regum Britannie of Geoffrey of Monmouth, IV: Dissemination and Reception in the Later Middle Ages, 76
Cumberland, G. (ed. G. E. Bentley, Jr),
The Captive of the Castle of Sennaar: An African Tale, 253
Davis, P.,
The Experience of Reading, 131
Donahue, D. P.,
Lawman's Brut*, An Early Arthurian Poem: A Study of Middle English Formulaic Composition*, 356
Douglas, S. (ed. C. Jones),
A Treatise on the Provincial Dialect of Scotland, 362
Draper, R. P. (ed.),
Thomas Hardy: The Tragic Novels. A Casebook, 259
Dryden, J. (ed. A. E. Wallace Maurer and G. R. Guffey),
The Works of John Dryden, vol. XX, *Prose, 1691–1698: De Arte Graphica and Shorter Works*, 250
Du Boulay, F. R. H.,
The England of Piers Plowman*: William Langland and His Vision of the Fourteenth Century*, 81
Duffy, E.,
The Stripping of the Altars: Traditional Religion in England c. 1500–c. 1580, 523
During, S.,
Foucault and Literature: Towards a Genealogy of Writing, 583
Eagleton, M. (ed.),
Irish Literature and Culture, 126
Easson, A.,
Elizabeth Gaskell: The Critical Heritage, 256
Eco, U., with R. Rorty, J. Culler, and C. Brook-Rose (ed. S. Collini),
Interpretation and Overinterpretation, 268
Edelman, C.,
Brawl Ridiculous: Swordfighting in Shakespeare's Plays, 244
Eldridge, L. M. (ed.),
Manuscripts containing Middle English Prose in the Ashmole Collection, Bodleian Library, Oxford, 522
Ellis, S.,
The English Eliot: Design, Language and Landscape in Four Quartets, 263
Erasmus, D. (ed. R. M. Adams),
The Praise of Folly and Other Writings, 534
Fjågesund, P.,
The Apocalyptic World of D. H. Lawrence, 564
Freadman, R. and Miller, S.,
Re-thinking Theory: A Critique of Con-

temporary Literary Theory and an Alternative Account, 129
Ford, B. (ed.),
The Cambridge Guide to the Arts in Britain, vol. 5, *The Augustan Age*, 100
Frantzen, A. J. (ed.),
Speaking Two Languages: Traditional Disciplines and Contemporary Theory in Medieval Studies, 75
Fumerton, P.,
Cultural Aesthetics: Renaissance Literature and the Practice of Social Ornament, 380
Gagnier, R.,
Subjectivities: A History of Self-Representation in Britain, 1832–1920, 130
Gard, R.,
Jane Austen's Novels: The Art of Clarity, 389
Garrett, M. (ed.),
Massinger: The Critical Heritage, 248
Gentile, K. J.,
Ivy Compton-Burnett, 120
Girard, R.,
A Theater of Envy: William Shakespeare, 373
Gissing, G. (ed. P. F. Mattheisen, A. C. Young, and P. Coustillas),
The Collected Letters of George Gissing, vol. 2, *1881–1885*, 115
Gravdal, K.,
Ravishing Maidens: Writing Rape in Medieval French Literature and Law, 77
Hagstrum, J. H.,
Esteem Enlivened by Desire: The Couple from Homer to Shakespeare, 514
Hall, A. D.,
Ceremony and Civility in English Renaissance Prose, 381
Hampson, R.,
Joseph Conrad: Betrayal and Identity, 564
Hanley, K. and Millbank, A. (eds),
From Lancaster to the Lakes – the Region in Literature, 557
Harwood, B. J.,
Piers Plowman *and the Problem of Belief*, 519
Hawthorn, J.,
A Glossary of Contemporary Literary Theory, 417
Healey, A. diP. *et al.* (eds),
Dictionary of Old English: Fascicle B; Fascicle Æ; Bēon; Abbreviations for Latin Sources and Bibliography of Editions, 510
Healy, T.,
New Latitudes: Theory and English Renaissance Literature, 380
Helgerson, R.,
Forms of Nationhood: The Elizabethan Writing of England, 535
Hermann, J. P.,
Allegories of War: Language and Violence in Old English Poetry, 354
Hillman, R.,
Shakespearean Subversions: The Trickster and the Play-Text, 372
—,
Intertextuality and Romance in Renaissance Drama: The Staging of Nostalgia, 545
Hinchcliffe, T.,
North Oxford, 270
Hirst, W. Z. (ed.),
Byron, The Bible, and Religion: Essays from the Twelfth International Byron Seminar, 106
Holstun, J. (ed.),
Pamphlet Wars: Prose in the English Revolution, 551
Höltgen, K. J., Daly, P. M., and Lottes, W. (eds),
Word and Visual Imaginations: Studies in the Interaction of English Literature and the Visual Arts, 418
Hopkins, G. M. (ed. C. Phillips),
Selected Letters, 115
Hornby, N.,
Contemporary American Fiction, 407
Howe, E.,
The First English Actresses: Women and Drama 1660–1700, 382
Hunt, M.,
Shakespeare's Romance of the Word, 376
Hunt, T.,
Teaching and Learning Latin in Thirteenth-Century England, 530
Hunter, J. P.,
Before Novels: The Cultural Contexts of Eighteenth-Century Fiction, 553
Hyland, P.,
Saul Bellow, 573
Ingram, A.,
The Madhouse of Language: Writing and

Reading Madness in the Eighteenth Century, 252
Ioppolo, G.,
Revising Shakespeare, 376
Jacob, M. (trans. and ed. M. Black and M. Green),
Hesitant Fire: Selected Prose of Max Jacob, 576
James, H. (ed. J. Auchard),
Italian Hours, 402
Jean Paul (ed. T. J. Casey; trans. E. Casey),
Jean Paul. A Reader, 408
Jenkyns, R.,
Dignity and Decadence: Victorian Art and the Classical Inheritance, 110
Junius, F. (ed. N. Voorwinden),
Observationes in Willerami Abbatis Francicam Paraphrasin Cantici Canticorum, 528
Kamenetsky, C.,
The Brothers Grimm and their Critics: Folktales and the Quest for Meaning, 575
Kelly, D.,
The Art of Medieval French Romance, 532
Kenneally, M. (ed.),
Irish Literature and Culture, 126
King, H. (ed. M. Hobbs),
The Sermons of Henry King (1592–1669), Bishop of Chichester, 550
King, T. J.,
Casting Shakespeare's Plays: London Actors and their Roles, 1590–1642, 369
Klein, J. L. (ed.),
Daughters, Wives, and Widows: Writings by Men about Women and Marriage in England, 1500–1640, 537
Klinck, A. L.,
The Old English Elegies: A Critical Edition and Genre Study, 515
Knowles, O.,
An Annotated Critical Bibliography of Joseph Conrad, 116
Knutson, R. L.,
The Repertory of Shakespeare's Company 1594–1613, 247
Krupat, A.,
Ethnocriticism: Ethnography, History, Literature, 572
Kucich, G.,
Keats, Shelley, and Romantic Spenserianism, 103
Kuehl, J.,
Scott Fitzgerald: A Study of the Short Fiction, 123
Lansdown, R.,
Byron's Historical Dramas, 390
Laroque, F. (trans. J. Lloyd),
Shakespeare's Festive World: Elizabethan Seasonal Entertainments and the Professional Stage, 540
Larson, W.,
Literary Authority and the Modern Chinese Writer: Ambivalence and Autobiography, 409
Lennard, J.,
But I Digress: The Exploitation of Parentheses in English Printed Verse, 240
Lewis, J.,
The Love Story in Shakespearean Comedy, 543
Lochrie, K.,
Margery Kempe and Translations of the Flesh, 86
Lucan (trans. S. Braund),
De Bello Civili, 281
Lyly, J. (ed. G. K. Hunter and D. M. Bevington),
Campaspe and Sappho, 91
McCanles, M.,
Jonsonian Discriminations: The Humanist Poet and the Praise of True Nobility, 379
MacDonagh, O.,
Jane Austen: Real and Imagined Worlds, 102
McFarland, T.,
William Wordsworth: Intensity and Achievement, 254
McNeice, G.,
The Knowledge that Endures: Coleridge, German Philosophy and the Logic of Romantic Thought, 558
Makin, P.,
Bunting: The Shaping of his Verse, 264
Maltzahn, N. von,
Milton's History of Britain*: Republican Historiography in the English Revolution*, 381
Manlove, C.,
Christian Fantasy: From 1200 to the Present, 578
Margolies, D.,
Monster of the Deep: Social Dissolution in Shakespeare's Tragedies, 371

Martindale, C. and M.,
Shakespeare and the Uses of Antiquity: An Introductory Essay, 91
Martz, L. L.,
Thomas More: The Search for the Inner Man, 534
Mason, M. (ed.),
Lyrical Ballads, 388
Mensch, B.,
D. H. Lawrence and the Authoritarian Personality, 261
Mepham, J.,
Virginia Woolf: A Literary Life, 117
Meyers, V.,
George Orwell, 122
Milbank, A.,
Daughters of the House: Modes of the Gothic in Victorian Fiction, 393
Milin, G.,
Le Roi Marc aux Oreilles de Cheval, 354
Millard, K.,
Edwardian Poetry, 396
Millgate, M.,
Testamentary Acts: Browning, Tennyson, James, Hardy, 412
Mills, A. D. (ed.),
A Dictionary of English Place-Names, 510
Mills, M., Fellows, J., and Meale, C. (eds),
Romance in Medieval England, 357
Milroy, J.,
Linguistic Variation and Change: On the Historical Sociolinguistics of English, 365
Minnis, A. J. and Brewer, C. (eds),
Crux and Controversy in Middle English Textual Criticism, 235
Miola, R. S.,
Shakespeare and Classical Tragedy: The Influence of Seneca, 371
More, T. (ed. G. M. Logan and R. M. Adams),
Utopia, 534
Morgan, G.,
Sir Gawain and the Green Knight *and the Idea of Righteousness*, 239
Mulryne, J. R. and Shewring, M. (eds),
Theatre of the English and Italian Renaissance, 542
Myer, V. G.,
Margaret Drabble: A Reader's Guide, 570
Nelson, M. (ed.),
Judith, Juliana, and Elene: Three Fighting Saints, 427
Newey, V. and Thompson, A. (eds),
Literature and Nationalism, 132
Newton, K. M. (ed.),
Theory into Practice: A Reader in Modern Literary Criticism, 580
Nichol, D. W. (ed.),
Pope's Literary Legacy: The Book-Trade Correspondence of William Warburton and John Knapton, with other letters and documents 1744–1780, 554
Nolan, B.,
Chaucer and the Tradition of the Roman Antique, 514
O'Neill, M. and Reeves, G.,
Auden, MacNeice, Spender: The Thirties Poetry, 397
Otten, C. F. (ed.),
English Women's Voices, 1540–1700, 365
Owen, C.,
The Manuscripts of the Canterbury Tales, 19
Paroissien, D.,
The Companion to Oliver Twist, 111
Parrinder, P.,
Authors and Authority: English and American Criticism 1750–1990, 131
Patterson, L.,
Chaucer and the Subject of History, 84
Pearsall, D.,
The Life of Geoffrey Chaucer: A Critical Biography, 358
Phillips, C.,
Robert Bridges: A Biography, 563
Phillips, H. (ed.),
Langland, the Mystics and the Medieval English Religious Tradition: Essays in Honour of S. S. Hussey, 82
Prendergast, C.,
Paris and the Nineteenth Century, 579
Prince, G.,
Narrative as Theme: Studies in French Fiction, 576
Quartermaine, P.,
Thomas Keneally, 413
Rackin, P.,
States of History: Shakespeare's English Chronicles, 368
Raven, J.,
Judging New Wealth: Popular Publishing and Responses to Commerce in England 1750–1800, 386

Reedy, G., SJ,
Robert South (1634–1716): An Introduction to his Life and Sermons, 552
Reesman, J. C.,
American Designs: The Late Novels of James and Faulkner, 405
Regan, S.,
Philip Larkin, 399
Richards, E. J. (ed.; with J. Williamson, N. Margolis, and C. Reno),
Reinterpreting Christine de Pizan, 355
Riddy, F. (ed.),
Regionalism in Late Medieval Manuscripts and Texts. Essays Celebrating the Publication of A Linguistic Atlas of Late Mediaeval English, 78
Rignall, J.,
Realist Fiction and the Strolling Spectator, 577
Rose, J. (ed.),
The Revised Orwell, 568
Rose, J. and Anderson, P. (eds),
Dictionary of Literary Biography, vol. cxii, *British Literary Publishing Houses, 1881–1965*, 124
Rydén, M. and Brörstrom, S.,
The Be/Have Variation with Intransitives in English: With Special Reference to the Late Modern Period, 361
Salwak, D. (ed.),
Philip Larkin: The Man and His Work, 399
Salzman, P. (ed.),
An Anthology of Seventeenth-Century Fiction, 94
Schad, J.,
The Reader in the Dickensian Mirrors: Some New Language, 111
Schoenfeldt, M. C.,
Prayer and Power: George Herbert and Renaissance Courtship, 96
Scodel, J.,
The English Poetic Epitaph: Commemoration and Conflict from Jonson to Wordsworth, 95
Seed, D.,
James Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man, 567
Shailor, B. A.,
The Medieval Book: Illustrated from the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, 74
Shakespeare, W. (ed. J. Roe),
The Poems: Venus and Adonis, The Rape of Lucrece, The Phoenix and the Turtle, The Passionate Pilgrim, A Lover's Complaint, 241
Sharpe, T.,
T. S. Eliot: A Literary Life, 119
Sharpe, T.,
Vladimir Nabokov, 413
Shelley, P. B. (ed. A. D. F. Macrae),
Selected Prose and Poetry, 103
Sidnell, M. J. (ed.),
Sources of Dramatic Theory, I: Plato to Congreve, 87
Sil, N. P.,
William Lord Herbert of Pembroke (c. 1507–1570): Politique and Patriot, 537
Simons, J.,
Rosamund Lehmann, 398
Simpson, J.,
Piers Plowman*: An Introduction to the B-Text*, 521
Sitter, J.,
Arguments of Augustan Wit, 101
Small, I. and Walsh, M. (eds),
The Theory and Practice of Text-Editing: Essays in Honour of James T. Boulton, 267
Sokolova, B.,
Shakespeare's Romances as Interrogative Texts: Their Alienation Strategies and Ideology, 545
Spector, S. (ed.),
The N-Town Play: Cotton MS Vespasian D.8, 237
Spurr, J.,
The Restoration Church of England, 1646–1689, 96
Stanbury, S.,
Seeing the Gawain*-Poet: Description and the Act of Perception*, 84
Summers, C. J.,
E. M. Forster: A Guide to Research, 428
Sundby, B., Bjørge, A. K., and Haughland, K. E.,
A Dictionary of English Normative Grammar 1700–1800, 363
Tallack, D.,
Twentieth-Century America: The Intellectual and Cultural Context, 265
Tanner, T.,
Venice Desired, 415

Teague, F.,
Shakespeare's Speaking Properties, 544
Tearle, J.,
Mrs Piozzi's Tall Young Beau: William Augustus Conway, 387
Tintner, A. R.,
The Cosmopolitan World of Henry James: An Intertextual Study, 404
Toomey, D. (ed.),
Yeats and Women, 566
Udall, J. (ed.),
A Critical Old-Spelling Edition of The Birth of Merlin *(Q1662)*, 245
Waller, G. (ed.),
Shakespeare's Comedies, 93
Warhol, R. R. and Herndl, D. P. (eds),
Ferminisms: An Anthology of Literary Theory and Criticism, 584
Watson, J. R.,
English Poetry of the Romantic Period 1789–1830, 2nd edn, 560
Watson, N.,
Richard Rolle and the Invention of Authority, 80
Waugh, P.,
Practising Postmodernism: Reading Modernism, 581
— (ed.),
Postmodernism: A Reader, 581
Weinberg, A. M.,
Shelley's Italian Experience, 103
Welch, R. (ed.),
Irish Writers and Religion, 126
Wheat, P. H.,
The Adytum of the Heart: The Literary Criticism of Charlotte Brontë, 391
White, N.,
Hopkins: A Literary Life, 561
Wilson, R. and Dutton, R. (eds),
New Historicism and Renaissance Drama, 546
Windeatt, B.,
Oxford Guides to Chaucer: 'Troilus and Criseyde', 358
Wood, H. H. (ed.),
James Watson's Choice Collection of Comic and Serious Scots Poems, 99
Wood, I. and Lund, N. (eds),
People and Places in Northern Europe 500–1600: Essays in Honour of Peter Hayes Sawyer, 509
Wordsworth, J.,
Ancestral Voices: Fifty Books from the Romantic Period,259
Worthen, J.,
D. H. Lawrence: The Early Years 1885–1912, 261
—,
D. H. Lawrence, 413
Yamashita, H. *et al.* (eds),
A Comprehensive Concordance to The Faerie Qveene *1590*, 538
— *et al.* (eds),
A Textual Companion to The Faerie Queene *1590: Electronic Version*, 538
Yarbrough, S. R.,
Deliberative Criticism: Towards a Postmodern Humanism,417
Rich, Lady Penelope,
christening date, 152
Rilke, R. M.,
source for J. Lehmann's *Evil Was Abroad*, 71
Roberts, J.,
A Curious Little Oration Deliver'd by Father Andrew,
and Defoe, 328
Rolle, Richard, 80
Romanticism,
cultural formation, 259
philosophy of, 558
poetry 1789–1830, 560
Romantics on Shakespeare, 378
Rossetti, C.,
new letter, 59
Rowe, N.,
Fair Penitent,
Shakespeare's influence as noted by Johnson, 330
Rowley, W.,
The Birth of Merlin, 245
Ruskin, J.,
and economic theory, 258
Russian poetry, 124

S

Saints
Dunstan, 431
John of Beverley, 441
Juliana, 427
Helena, Elene, 427
Saint Erkenwald,
line 1, 'At London in Englond', 22

Sawles Warde,
and Welsh *cais* 'sergeant', 297
Scots poems,
Watson's Choice Collection, 99
Scott, Sir W.,
Waverley,
and the Templars, 461
two letters (1812), 458
Seinte Marharete,
and Welsh *geneu*, 13
Seventeenth century,
anthology of fiction, 95
poetry and church liturgy, 549
Sewell, A.,
Black Beauty and Jarrold Ltd of Norwich, 58
Shakespeare, W.,
Antony and Cleopatra,
position in the canon, 193
Edmund Ironside,
authorship, 203
Hamlet,
incidence of corrupt passages in the First Quarto, 186
'nunnery' and Middleton, 192
Henry IV,
Oldcastle, 245
and the Oxford Shakespeare, 181, 185
A Midsummer Night's Dream,
puns on musical terms, 179
Much Ado About Nothing,
the sixth of July (I.i.274), 186
Pericles,
authorship,
evidence of infinitives, 197
Richard III,
and wooing scenes in Ford's *'Tis Pity She's a Whore*, 227
The Tempest,
'do the green sour ringlets make' (V.i.37), 201
Sonnet 129,
and Jonson's *The Alchemist*, 211
and Fletcher,
Two Noble Kinsmen, 232
and classics, 90
influence of Seneca's tragedies, 371
and cruelty, 373
casting the plays (1590–1642), 369
comedies, 93
the love story in, 543
Elizabethan seasonal entertainments, 540
history plays,
English chronicles,368
language, 243
his Bible and the Harts, 231
his theatrical company,
repertory, 247
in the changing curriculum, 93
language, 376
mothers,
from *Hamlet* to *The Tempest*, 243
poems, 241
properties, 544
Romantics on, 378
subversion and trickery, 372
swordfighting in the plays, 244
tragedy,
social dissolution, 371
theatrical 'double' and audience response, 373
Shaw, G. B.,
Immaturity,
dealings with William Blackwood & Sons, 61
Shelley, P. B.,
and Keats and Romantic Spenserianism, 103
Italian experience, 103
Sir Gawain and the Green Knight,
idea of righteousness, 239
the *Gawain*-poet,
description and perception, 84
South, R.,
life and sermons, 552
Southey, R.,
and Coleridge,
outline of 'Mohammed', 38
Spanish literature, 88
Spender, S.,
thirties poetry, 397
Spenser, E.,
concordance and textual companion, 538
garden of Adonis and the maple in Austen's *Emma*, 467
influence on Keats and Shelley, 103
'November' eclogue,
and Milton's 'Lycidas', 313
Stevenson, R. L.,
Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde, 490
Stow, J.,
Summarie,
as source for Marlowe's *Edward II*, 160
Swinburne, A. C.,
and Gautier and the Louvre hermaphrodite, 49

Lesbia Brandon,
and the death of Edith Swinburne, 487
letters concerning his father's help during ill-health, 51
Symonds, J. A.,
Studies of the Greek Poets,
and Wild's Commonplace Book, 53

T

Tate, N.,
'On Their Majesties Pictures',
source for Dryden's 'To Sir Godfrey Kneller', 322
Taylor, Sir H.,
Philip Van Artevelde,
alluded to in Trollope's *The Small House at Allington*, 73
quoted in Trollope's *Ayala's Angel*, 73
Tennyson, Lord, 412
additions to the Beetz bibliography, 482
Enoch Arden,
Ovid as source, 47
Text-editing, 267
Thackeray, W. M.,
uncollected Paris letter from *The Constitutional* (1836–7), 474
Thompson, F.,
'The Kingdom of God',
Newman as source, 481
Toqueville, A. de,
L'Ancien Regime et la Revolution,
quotation identified, 235
Trollope, A.,
Ayala's Angel,
quotation from Taylor's *Philip Van Artevelde* identified, 73
Can You Forgive Her?,
possible source for 'peacock on the wall', 73
The Small House at Allington,
allusion to Taylor's *Philip Van Artevelde* identified, 73
Twain, Mark,
'The Great Landslide Case',
Baker's *Chronicle of the Kings of England* as source, 479

V

Vaughan, Sir T.,
'On Sir Thomas Bodley's Library,
alluded to in Eliot's 'Little Gidding', 500
Venice, 415
Victorian,
art,
and the classical inheritance, 110
Gothic fiction, 393
Virgil,
echoed in Dryden's *Absalom and Achitophel*, 318
Visual arts and English literature, 418
Voragine, Jacobus de,
Legenda aurea,
and Donne's 'The Good-morrow', 177

W

Waller, E.,
seventeenth-century praise and Restoration satire, 383
Warburton, W.,
correspondence with Knapton about Pope's literary property, 554
Warner, R.,
The Aerodrome, 68
Watson, J.,
Watson's Choice Collection of Comic and Serious Scots Poems, 99
Watson, T.,
Hecatompathia,
source for Middleton and Rowley's *The Changeling*, 222
Webster, D.,
quotation identified from Burke's *Reflections on the Revolution in France*, 235
Webster, J.,
The Duchess of Malfi,
and Catherine of Valois, 208
Wedgwood, J.,
and Bentley,
bookplates or correspondence sought, 73
Wells, H. G.,
'future men' referred to by D. H. Lawrence, 67
Wharton, E.,
Ethan Frome,
and Gibbons's *Cold Comfort Farm*, 498
Whitman, W.,
language, 401
Wilde, O.,
An Ideal Husband,
topical reference to bimetallism, 56
Commonplace Book,
and Symonds's *Studies of the Greek Poets*, 53
correction for Ellmann's biography, 58

'The Critic as Artist',
and Pausanias, 55
Graeco-French collocation, 52
echoed in Conrad's 'The Return', 495
Women and marriage,
writings by men in England 1500–1640, 537
Women's writings,
sixteenth to eighteenth century, 365
Victorian and Edwardian autobiographies, 394
Woolf, V., 117
and Vanessa Bell and Dora Carrington, 117
Night and Day,
two unpublished letters, 497
The Waves,
as source for Larkin's 'The Whitsun Weddings', 69
Words and Phrases
baban (ME), 12
bane (ME), 451
be, to, 361
bottom sawyer, 235
caxon, caxton, 34
clog (ME), 293
cokkunge (ME), 294
context, 308
cursung (OE), 287
demera (OE), 428
divide, to, 151
foliot (ME), 439
fuckin, 29
gafeluc (OE), 289
geances, 26
hanker, to, 35
have, to, 361
keis (ME), 297
salting freshmen, 351
shey, 228
star, 335
stær (OE), 291
syrce (OE), 291
tikes (ME), 443
tirve (ME), 295
top sawyer, 235
trem (OE), 9
tromchery (ME), 16
trum, truma (OE), 16
warroke, 296
wered (OE), 433
Celtic etymologies for Old and Middle English words, 287
baban (Welsh), 12
cais (Welsh), 297
clog (Welsh), 293
cúrsagad (OIrish), 287
gablach (OIrish), 289
geneu (Welsh), 13
gwirod (Welsh), 433
mil (Welsh), 14
seirch (Welsh), 291
ster (MBreton), 291
taeog (Welsh), 443
tremyn (Welsh), 9
tromchroí (Irish), 16
trwm (Welsh), 16
tyrfu (Welsh), 295
Wordsworth, D.,
Alfoxden journal,
'February's solitary strawberry flower' and dating of entries, 461
Wordsworth, W.,
and Coleridge,
Lyrical Ballads, 388
and *The Morning Chronicle*, 39
'A Night-Piece',
and Mrs Barbauld, 40
The Prelude,
panorama exhibition in Book 7, 462
reading of Marvell, 41
relationship to society, 254
Wulfric cild, 5

Y

Yeats, W. B.,
and Hopkins and the death of Ferguson, 493
and women, 566
Young, E.,
Night Thoughts, Night IX,
and Blake's 'A Proverb of Hell', 37
quotations in Hazlitt identified, 470